

ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Врз основа на член 6 став 1 од Законот за меѓународни рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија“ бр. 36/2011), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 3.6.2015 година, донесе

ОДЛУКА ЗА ВОВЕДУВАЊЕ НА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ СОГЛАСНО ОДЛУКАТА НА СОВЕТОТ (ЗНБП) 2015/157 ОД 30 ЈАНУАРИ 2015 ГОДИНА ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ОДЛУКА 2011/72/ЗНБП ЗА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ НАСОЧЕНИ ПРОТИВ ОДРЕДЕНИ ЛИЦА И СУБЈЕКТИ ВО ОДНОС НА СОСТОЈБАТА ВО ТУНИС

Член 1

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивните мерки согласно Одлуката на Советот (ЗНБП) 2015/157 од 30 јануари 2015 година за изменување на Одлука 2011/72/ЗНБП за рестриктивни мерки насочени против одредени лица и субјекти во однос на состојбата во Тунис.

Член 2

Оваа одлука се однесува на меѓународни рестриктивни финансиски мерки.

Член 3

Се определуваат Министерството за финансии, Министерството за финансии - Управата за финансиско разузнавање и Министерството за надворешни работи за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

Член 4

Надлежните органи од член 3 од оваа одлука вршат надзор над спроведувањето на рестриктивните мерки.

Член 5

Спроведувањето на рестриктивните мерки се врши на начин утврден со Одлуката на Советот за спроведување 2011/79/ЗНБП од 4 февруари 2011 година за спроведување на Одлуката 2011/72/ЗНБП на Советот во врска со рестриктивните мерки насочени против одредени лица и субјекти во поглед на ситуацијата во Тунис, Одлуката 2011/72/ЗНБП на Советот од 31 јануари 2011 година за рестриктивните мерки наменети против одредени лица и субјекти во однос на ситуацијата во Тунис и Одлуката на Советот (ЗНБП) 2015/157 од 30 јануари 2015 година за изменување на Одлука 2011/72/ЗНБП за рестриктивни мерки насочени против одредени лица и субјекти во однос на состојбата во Тунис.

Член 6

Рестриктивните мерки против Тунис ќе се применуваат до 31 јануари 2016 година.

Член 7

Одлуката на Советот (ЗНБП) 2015/157 од 30 јануари 2015 година за изменување на Одлука 2011/72/ЗНБП за рестриктивни мерки насочени против одредени лица и субјекти во однос на состојбата во Тунис, во оригинал на англиски јазик и во превод на македонски јазик е дадена во прилог на оваа одлука и е нејзин составен дел.

Член 8

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија”.

Бр. 42-5183/1
3 јуни 2015 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Владимир Пешевски**, с.р.

ОДЛУКА НА СОВЕТОТ (ЗНБП) 2015/157

од 30 јануари 2015 година

**за изменување на Одлука 2011/72/ЗНБП за рестриктивни мерки насочени против
одредени лица и субјекти во однос на состојбата во Тунис**

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за Европската унија, а особено член 29 од истиот,
со оглед на тоа што:

- (1) На 31 јануари 2011 година, Советот ја донесе Одлука 2011/72/ЗНБП ⁽¹⁾.
- (2) Рестриктивните мерки утврдени во Одлука 2011/72/ЗНБП се применуваат до 31 јануари 2015 година. Врз основа на преглед на таа одлука, тие рестриктивни мерки треба да се продолжат до 31 јануари 2016 година. Внесовите за три лица треба да се изменат.
- (3) Затоа, Одлука 2011/72/ЗНБП треба соодветно да се измени,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

Член 1

Одлука 2011/72/ЗНБП се изменува како што следува:

- (1) Член 5 се заменува со следното:

„Член 5

Оваа одлука се применува до 31 јануари 2016 година. Постојано се прегледува. Се продолжува или изменува, како што е соодветно, доколку Советот смета дека нејзините цели не се исполнети.“;

- (2) анексот се изменува како што е утврдено во анексот кон оваа одлука.

Член 2

Оваа директива влегува во сила на денот на нејзиното објавување во *Службен весник на Европската унија*.

Брисел, 30 јануари 2015 година.

За Советот

Претседателот

Е. РИНКЕВИЧС

¹ Одлука 2011/72/ЗНБП на Советот од 31 јануари 2011 година за рестриктивни мерки насочени против

АНЕКС

Внесовите за следните лица утврдени во анексот кон Одлука 2011/72/ЗНБП се заменуваат со внесовите дадени подолу.

	Име	Информации за идентификација	Основи
3.	Монцеф Бен Мохамед Роума ТРАБЕЛСИ (Moncef Mohamed Rhouma TRABELSI)	Тунижанец, роден во Тунис на 4 март 1944 година, син на Саида ДЕРИФ (Saida DHERIF), женет со Јамина СОУИЕИ (Yamina SOUIEI), управен директор, поранешна адреса на 11 rue de France — Radès Ben Arous, сопственик на национална лична карта бр. 05000799. Починал на 4 април 2011 година.	Лице (починато), чии активности се предмет на судски истраги од страна на туниските власти за соучество во проневера на државни средства од страна на јавен функционер, соучество во злоупотреба на службената должност од страна на јавен функционер со цел да се добие неоправдана предност за трета страна и да предизвика штета на управата и соучество во незаконско влијание врз јавен функционер со цел директно или индиректно да се добие предност за друго лице.
12.	Мохамед Адел Бен Мохамед Бен Реоума ТРАБЕЛСИ (Mohamed Adel Ben Mohamed Ben Rehouma TRABELSI)	Тунижанец, роден во Тунис на 26 април 1950 година, син на Саида ДЕРИФ (Saida DHERIF), женет со Соуад БЕН ЈЕМИА (Souad BEN JEMIA), управен директор, поранешна адреса на 3 rue de la Colombe — Gammarth Supérieur, сопственик на национална лична карта бр. 00178522. Починал на 27 јануари 2011 година.	Лице (починато), чии активности се предмет на судски истраги од страна на туниските власти за соучество во проневера на државни средства од страна на јавен функционер, соучество во злоупотреба на службената должност од страна на јавен функционер со цел да се добие неоправдана предност за трета страна и да предизвика штета на управата и соучество во незаконско влијание врз јавен функционер со цел директно или индиректно да се добие предност за друго лице.

одредени лица и субјекти во однос на состојбата во Тунис (Сл. весник L 28, 2.2.2011 година, стр.62).

32.	Фаоузи Бен Хаџ Хамда Бен Хаџ Хасен БЕН АЛИ (Faouzi Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI)	Тунижанец, роден во Хамам-Сузе (Hammam- Sousse) на 13 март 1947 година, женет со Зохра БЕН АМАР (Zohra BEN AMMAR), управен директор, поранешна адреса на rue El Moez — Hammam — Sousse, сопственик на национална лична карта бр. 02800443. Починал на 25 февруари 2011 година.	Лице (починато), чии активности се предмет на судски истраги од страна на туниските власти за соучество во проневера на државни средства од страна на јавен функционер, соучество во злоупотреба на службената должност од страна на јавен функционер со цел да се добие неоправдана предност за трета страна и да предизвика штета на управата и соучество во незаконско влијание врз јавен функционер со цел директно или индиректно да се добие предност за друго лице.
-----	---	--	---

COUNCIL DECISION (CFSP) 2015/157

of 30 January 2015

**amending Decision 2011/72/CFSP concerning restrictive measures directed against certain persons
and entities in view of the situation in Tunisia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 31 January 2011, the Council adopted Decision 2011/72/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) The restrictive measures set out in Decision 2011/72/CFSP apply until 31 January 2015. On the basis of a review of that Decision, those restrictive measures should be extended until 31 January 2016. The entries for three persons should be amended.
- (3) Decision 2011/72/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2011/72/CFSP is amended as follows:

- (1) Article 5 is replaced by the following:

Article 5

This Decision shall apply until 31 January 2016. It shall be kept under constant review. It may be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.;

- (2) the Annex is amended as set out in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 30 January 2015.

For the Council

The President

E. RINKĖVIČS

⁽¹⁾ Council Decision 2011/72/CFSP of 31 January 2011 concerning restrictive measures directed against certain persons and entities in view of the situation in Tunisia (OJ L 28, 2.2.2011, p. 62).

ANNEX

The entries for the following persons set out in the Annex to Decision 2011/72/CFSP are replaced by the entries below.

	Name	Identifying information	Grounds
3.	Moncef Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisian, born in Tunis 4 March 1944, son of Saida DHERIF, married to Yamina SOUIEI, managing director, formerly residing at 11 rue de France — Radès Ben Arous, holder of NIC No 05000799. Deceased 4 April 2011.	Person (deceased) whose activities are subject to judicial investigations by the Tunisian authorities for complicity in the misappropriation of public monies by a public office-holder, complicity in the misuse of office by a public office-holder to procure an unjustified advantage for a third party and to cause a loss to the administration, and complicity in exerting wrongful influence over a public office-holder with a view to obtaining directly or indirectly an advantage for another person.
12.	Mohamed Adel Ben Mohamed Ben Rehouma TRABELSI	Tunisian, born in Tunis 26 April 1950, son of Saida DHERIF, married to Souad BEN JEMIA, managing director, formerly residing at 3 rue de la Colombe — Gammarth Supérieur, holder of NIC No 00178522. Deceased 27 January 2011.	Person (deceased) whose activities are subject to judicial investigations by the Tunisian authorities for complicity in the misappropriation of public monies by a public office-holder, complicity in the misuse of office by a public office-holder to procure an unjustified advantage for a third party and to cause a loss to the administration, and complicity in exerting wrongful influence over a public office-holder with a view to obtaining directly or indirectly an advantage for another person.
32.	Faouzi Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunisian, born in Hammam-Sousse 13 March 1947, married to Zohra BEN AMMAR, managing director, formerly residing at rue El Moez — Hammam — Sousse, holder of NIC No 02800443. Deceased 25 February 2011.	Person (deceased) whose activities are subject to judicial investigations by the Tunisian authorities for complicity in the misappropriation of public monies by a public office-holder, complicity in the misuse of office by a public office-holder to procure an unjustified advantage for a third party and to cause a loss to the administration, and complicity in exerting wrongful influence over a public office-holder with a view to obtaining directly or indirectly an advantage for another person.